



## Nieidagorži / Pikefossen

ISBN 978-82-7601-201-9

Pris: kr 229,-

Nordsamisk, norsk

80 s.

Innbundet

Idut 2011

*Forlag:*

Idut

Ikkaldas

NO-9710 Indre Billefjord

Tlf. (+47) 78 46 47 49

Fax (+47) 78 46 47 67

idut@idut.no

www.idut.no

Karen Anne Buljo

# Nieidagorži / Pikefossen

Boken handler om jenta som seilte i ei tønne fra fjellet til havet.  
Fritt fortalt etter et samisk sagn.

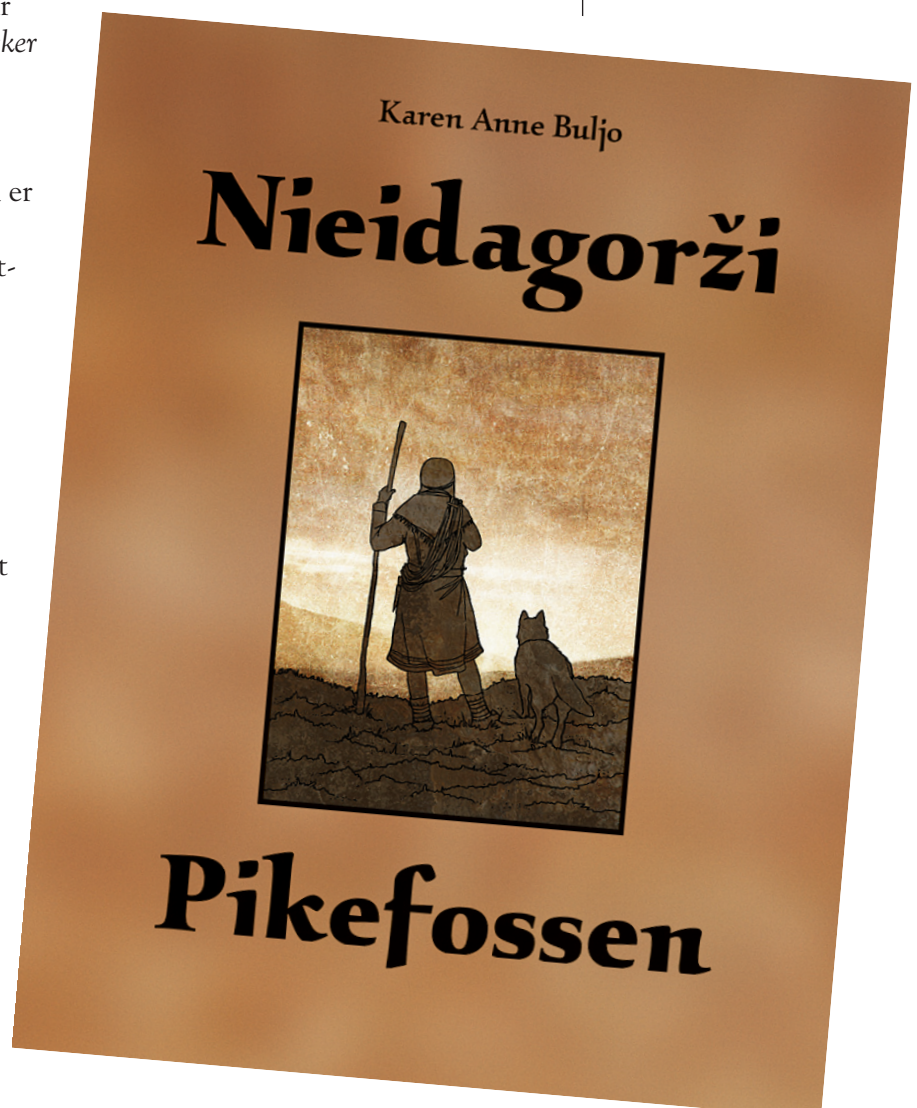
*Nieidagorži/Pikefossen* er en barnebok, med tekst på nordsamisk og norsk.  
Boken er illustrert i farger.

Forfatter er Karen Anne Buljo. Hun gir også ut boken *Áfruvvá/Havfruen* (Idut 2011). Karen Anne Buljo har tidligere gitt ut en CD med sjøsamisk joik for barn, *Ábifruvvá* (Idut 2006). Hun har gitt ut en bok for ungdom, *Kristoffer ja Lálla* (Idut 2010), som er en fortelling med sterkt preg av muntlig fortellemåte. Hun har også gitt ut hørespillet *Pelle Njoammil* (Davvi Girji 2007), barneboken *Stephen Borrough* (Davvi Girji 2008), og hun har vært med på å dramatisere hørespillet *Beaiveálgu* (Davvi Girji 2010) basert på Anders Larsens roman med samme tittel. Hun har også gitt ut diktsamlingen *Jeg hvisker en hemmelighet til meg selv* (eget forlag 2008).

Illustratør er Sissel Horndal. Hun er utdannet ved Statens Kunsthøgskole i Bergen og Nordland Kunst- og Filmskole i Kabelvåg. Hun jobber som illustratør, kunstner og forfatter. Hun har illustrert en mengde norske og samiske bøker, og mottok Nynorsk barnelitteraturpris for bøkene *Himmelspringaren* og *Ei halspastillhistorie*. Norsk Barnebokinstitutt har valgt Sissel Horndal som månedens illustratør september 2011.

Idut gir ut *Nieidagorži/Pikefossen*.

Sametinget har finansiert utgivelsen av boken.





Karen Anne Buljo

# Nieidagorži / Pikefossen

Girji lea nieidda birra, guhte borjjastii fárpaliin duoddaris mearragáddái. Friddja muitaluvvon sámi máidnasa vuodul.

*Nieidagorži/Pikefossen* lea girji mánáide. Girjji teaksta lea sámegillii ja dárogillii. Girjjis leat ivdneillustrašuvnnat.

Girjji čáli lea Karen Anne Buljo. Son almmuha maiddái *Áfruvvá/Havfruen* (Iđut 2011). Karen Anne Buljo lea ovdal almmuhan CD mánáide mearrasámi luđiiguin, *Ábifruvvá* (Iđut 2006). Son lea almmuhan girjji nuoraide, *Kristoffer ja Lálla* (Iđut 2010), mii lea muitalus njálmmálaš árbevieru mielde. Son lea maid almmuhan jietnateáhtera *Pelle Njoammil* (Davvi Girji 2007), mánáidgirjji *Stephen Borrough* (Davvi Girji 2008), ja son lea leamašan mielde dramatisereme jietnateáhtera *Beaiveálgu* (Davvi Girji 2010) Anders Larsena romána vuodul. Son lea maid almmuhan diktagirjji *Jeg hvisker en hemmelighet til meg selv* (iežas lágádus 2008).

Sissel Horndal lea sárgon girjji govaid. Son lea oahpu gazzan Statens Kunsthøgskole Bergenis ja Nordland Kunst- og Filmskole Kabelvågas. Son bargá govvejeaddjin, dáiddárin ja girječállin. Son lea sárgon govaid mánnga dárogielat ja sámegielat girjjiide. Son oaččui *Nynorsk barnelitteraturpris* girjjiid *Himmelspringaren* ja *Ei halspastillhistorie* ovddas. Norsk Barnebokinstitutt lea välljen Sissel Horndala mánu govvejeaddjin čakčamánu 2011.

Iđut almmuha  
*Nieidagorži/Pikefossen*.

Sámediggi lea ruhtadan girjji almmuheami.

## Nieidagorži / Pikefossen

ISBN 978-82-7601-201-9  
Haddi: NOK 229,-  
Davvisámegillii, dárogillii  
80 s.  
Garra olggoš  
Iđut 2011

*Lágádus:*  
Iđut  
Ikkaldas  
NO-9710 Indre Billefjord  
Tel. (+47) 78 46 47 49  
Fax (+47) 78 46 47 67  
idut@idut.no  
www.idut.no

